



TRANSLATOR TEACHER TEAMLEAD

Hi! I'm the person who will take you to a foreign movie on a Sunday morning and call it *fun**

*I will complain about the subtitling not being top-knotch.

Favourite quote:

"Translators are jugglers, conjurors, mind readers, psychologists, games players, poets, social scientists and cultural porters, offering the use of one language an imaginative equivalence of the meaning expressed in another. The question is not whether they get it wrong. The wonder is that so much of it is right." - Tusa, 1992

LET'S GET IN TOUCH

+370 657 00773, svirem@gmail.com
Savanorių pr. 248B-15, Kaunas

EMILIJA
SVIRINAVIČIŪTĖ

I LEAD

FULL-TIME, AT HOSTINGER

Since January, 2022

Currently building the Marketing Operations Team

Aug 2019 – Jan 2022 (2 yrs 6 mos)

Built a successful Localization Team from 0 to an international group of 4 localization project managers and 13 translators.

I TEACH

FREELANCE, AT AKS

Nov 2020 – Present

Supporting Lithuanians' journey in language learning, levels A2 through B1 of English.

VOLUNTEER, AT SPEAK

Jul 2021 – Present

Supporting immigrants' journey in basic Lithuanian learning and cultural integration.

I TRANSLATE

AT PASAULIO SPALVOS...

Jun 2018 – Aug 2019 (1 yr 3 mos)

Learned the ropes through the eyes of an in-house translator.

... at TED, Hostinger, KTU, Center for Community and Social Innovation, ChangeMakers'ON.